



Brüsszel, 2020. december 22.
(OR. en)

14342/20

Intézményközi referenciaszám:
2019/0254 (COD)

VOTE 80
INF 236
PUBLIC 97
CODEC 1423

FELJEGYZÉS

- Tárgy:
- A szavazás eredménye
 - AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) és az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapból (EMGA) 2021-ben és 2022-ben nyújtandó támogatásokra vonatkozó egyes átmeneti rendelkezések megállapításáról és az 1305/2013/EU, az 1306/2013/EU és az 1307/2013/EU rendeletnek a források és a 2021-ben és 2022-ben való alkalmazás tekintetében, valamint az 1308/2013/EU rendeletnek a források és az ilyen támogatások 2021-re és 2022-re vonatkozó elosztása tekintetében történő módosításáról
 - A jogalkotási aktus elfogadása és
 - Az együttes nyilatkozatok jóváhagyása
 - A 2020. december 22-én lezárult írásbeli eljárás eredménye
-

A fent említett jogalkotási aktusra vonatkozó szavazás eredményét e feljegyzés 1. melléklete tartalmazza.

Referenciadokumentum:

PE-CONS 29/20
az írásbeli eljárás alkalmazásáról szóló határozat Coreper általi elfogadásának időpontja: 2020.12.18.

A nyilatkozatokat és/vagy a szavazatok indokolását e feljegyzés 2. melléklete tartalmazza.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2019/0254 (COD) (Document: 29/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL laying down certain transitional provisions for support from the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) and from the European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) in the years 2021 and 2022 and amending Regulations (EU) No 1305/2013, (EU) No 1306/2013 and (EU) No 1307/2013 as regards resources and application in the years 2021 and 2022 and Regulation (EU) No 1308/2013 as regards resources and the distribution of such support in respect of the years 2021 and 2022

Vote	Members	Population (%)
Yes	24	98,81%
No	0	0%
Abstain	3	1,19%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
ČESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Az Európai Parlament és a Tanács együttes nyilatkozata a legkülső régiókról és a kisebb égei-tengeri szigetekről

Az Európai Parlament és a Tanács emlékeztet:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés 349. cikkével és a 228/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban a legkülső régiókra vonatkozó egyedi intézkedések fontosságára e régiók sajátosságainak figyelembevétele érdekében;
- a 229/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrehozott egyedi mezőgazdasági intézkedések jelentőségére a kisebb égei-tengeri szigetek szempontjából; és
- arra, hogy a fenti kérdések indokolják e régiók és szigetek különleges támogatását a megfelelő intézkedések végrehajtása érdekében.

Az Európai Parlament és a Tanács együttes nyilatkozata a POSEI-re és a kisebb égei-tengeri szigetekre vonatkozó uniós finanszírozási rendelkezésekről

Az Európai Parlament és a Tanács hangsúlyozza, hogy a POSEI-re és a kisebb égei-tengeri szigetekre vonatkozó, ezen átmeneti rendeletben foglalt, 2021-re és 2022-ra vonatkozó uniós finanszírozási rendelkezések kivételesek, tükrözik a körülmények sajátosságait, és nem teremtnek precedenst sem a KAP jövőbeli finanszírozására, sem a legkülső régiókra és a kisebb égei-tengeri szigetekre, sem pedig a közvetlen kifizetésekre vonatkozóan.

Lettország nyilatkozata

Lettország egyetért azzal, hogy sürgősen meg kell állapodni a KAP átmeneti szabályairól annak lehetővé tétele érdekében, hogy 2021-ben folytatódjon a közös agrárpolitika, és elkerülhető legyen a támogatás megszakítása a többéves pénzügyi keret két időszaka között. Az uniós társjogalkotók feladata annak biztosítása, hogy az uniós mezőgazdasági termelők megszakítás nélkül folytathassák a KAP rendelkezéseinek hatálya alá tartozó élelmiszer- és mezőgazdasági termelést.

A rendelettervezetre vonatkozó kompromisszum tartalmi szempontból elfogadható Lettország számára, mivel a végrehajtási feltételek megfelelően kidolgozottak és kiegyensúlyozottak. Mindazonáltal több aggályt is felvet az az utolsó pillanatban benyújtott javaslat, amelynek értelmében a *legkülső régiók és a kisebb égei-tengeri szigetek vonatkozásában fenn kell tartani a 228/2013/EU és a 229/2013/EU rendelet szerinti jelenlegi KAP-költségvetést.*

Jóllehet nyitottnak kell lenni a szóban forgó régiók jelenlegi finanszírozási szintjének biztosítását lehetővé tévő megoldásokra, azok **semmilyen körülmények között nem** áshatják alá az Európai Tanács júliusi ülésén elért megállapodást. Valamennyi uniós tagállamnak megvannak a saját nemzeti érdekei és politikailag érzékeny pontjai. Ezeket széles körben megvitatták és figyelembe vették a hosszas tárgyalások során, amelyek júliusban rendkívül kényes kompromisszumhoz vezettek. Egyértelmű, hogy a német elnökség által elért kompromisszum nem tartja teljes mértékben tiszteletben ezt a többéves pénzügyi keretről szóló megállapodást.

Olyan megoldás támogatására álltunk készen, amely költségvetési szempontból semleges lenne a POSEI programban részt nem vevő tagállamok tekintetében. A **címzett bevételek felhasználását szabályozni kívánó – jóllehet csak 2021-re vonatkozó –** javaslat azonban költségvetési szempontból nem semleges a többi tagállam közvetlen kifizetési keretösszegeivel szemben, és precedenst teremt a jövőre nézve.

A fenti okokból Lettország **tartózkodik az átmeneti rendeletről szóló szavazástól.**

Litvánia nyilatkozata

Litvánia megítélése szerint az Unió legkülső régióinak és a kisebb égei-tengeri szigeteknek nyújtott 2021. évi kiegészítő finanszírozásra vonatkozó, az átmeneti szabályokról szóló rendeletben foglalt kompromisszumos megoldás nem tartja tiszteletben a többéves pénzügyi keretről szóló megállapodást, és az ország úgy véli, hogy a címzett bevételek e célra történő felhasználása ellentétes a többi tagállammal szembeni költségvetési semlegesség elvével.

Litvánia megjegyzi, hogy a fent említett megoldás nem teremthet precedenst a jövőre nézve.

Belgium, Dánia, Hollandia, Svédország és Szlovákia együttes nyilatkozata

Belgium, Dánia, Hollandia, Svédország és Szlovákia támogatja a KAP átmeneti szabályairól szóló rendeletről létrejött kompromisszumot. A támogatás nem sérti a POSEI jövőbeli finanszírozását. Elviekben nem értünk egyet azzal a megoldással, hogy a POSEI finanszírozási szintjeit címzett bevételek felhasználásával tartsuk fenn. Az átmeneti szabályokról szóló rendeletre vonatkozó gyors döntés azonban fontos mind a mezőgazdasági termelők jogbiztonságának biztosítása, mind a Covid19 gazdasági hatásainak kezelése szempontjából.
